NOTES SPÉCIFIQUES
SPECIFIC NOTES

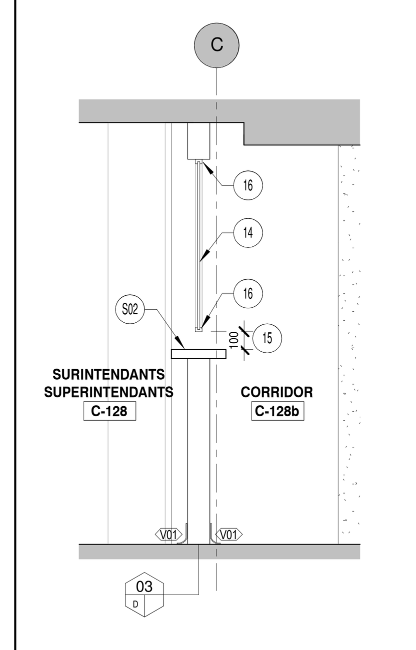
NOTES GÉNÉRALES / *GENERAL NOTES:*

TOUTE LES DIMENSIONS EXISTANTES, IDENTIFIÉES ± SONT À VALIDER SUR PLACE SELON LES CONDITIONS EXISTANTES.
ALL EXISTING DIMENSIONS IDENTIFIED BY ± TO VALIDATE ON SITE, ACCORDING TO EXISTING CONDITIONS.

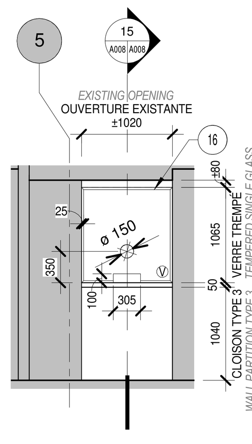
- ◇1 COUPER LA BASE DU MOBILIER EXISTANT. DÉMOLIR ET ENLEVER LES ÉLÉMENTS INDIQUÉS. *BASE OF EXISTING FURNITURE TO CUT. ELEMENTS SHOWN TO DISMANTLE AND REMOVE.*
- (1) APPAREIL D'ÉCLAIRAGE (VOIR AUSSI ING.) *LIGHTING FIXTURE (ALSO SEE ENG.)*
- (2) TABLETTE AJUSTABLE SUR SUPPORTS ET RÉCEPTACLES, VOIR DEVIS. *ADJUSTABLE SHELF ON SUPPORTS AND RECEPTACLE, SEE SPECIFICATIONS.*
- (3) TIROIRS SUR COULISSEAUX, VOIR DEVIS. *DRAWERS ON SLIDES, SEE SPECIFICATIONS.*
- (4) CHARNIÈRES DISSIMULÉES, VOIR DEVIS. *HIDDEN HINGES, SEE SPECIFICATIONS.*
- (5) TABLETTE FIXE. *FIXED SHELF.*
- (6) TABLETTE AJUSTABLE, VOIR DEVIS. *AJUSTABLE SHELF, SEE SPECIFICATIONS.*
- (7) DOSSERET 200mm *200mm BACKSPLASH*
- (8) MOULURE D'AJUSTEMENT *FILLING MOLDING.*
- (9) LAVABO ET ROBINETTERIE (VOIR ING.) *SINK AND FAUCET (SEE ING.)*
- (10) ÉQUERRE, VOIR DEVIS. *SHELF BRACE, SEE SPECIFICATIONS.*
- (11) NOUVEAU COLOMBAGE DE BOIS ET PANNEAU DE FINITION. *NEW WOOD STUDS AND FINISH BOARD.*
- (12) PRÉVOIR 2 CONTREPLAQUÉS, 19mm. *INSTALL 2 PLYWOODS , 19mm.*
- (13) COMPTOIR EXISTANT À CONSERVER. *EXISTING COUNTER TO KEEP.*
- (14) VERRE TREMPÉ 6mm. *REMPERED GLASS 6mm.*
- (15) OUVERTURE AVEC BORDURES CHANFREINÉES. *OPENINGS WITH CHAMFERED BORDERS.*
- (16) CADRE EN "U" EN ALUMINIUM. *ALUMINIUM "U", FRAME.*

INSTALLATION TYPE DES POIGNÉES / *TYPICAL HANDLES INSTALLATION:*
(SAUF INDICATION CONTRAIRE)
(UNLESS OTHERWISE INDICATED)

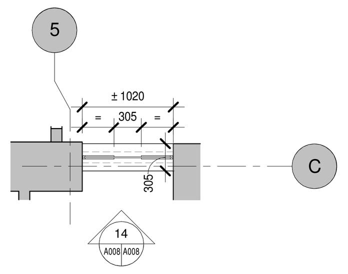
- (T) TIROIR / *DRAWER*
- (F) PANNEAU FIXE / *FIXED PANEL*
- (V) VITRAGE / *GLAZING*
- ▭ MOBILIER HORS CONTRACT, FOURNIS PAR LE CLIENT. FURNITURE OFF CONTRACT, PROVIDED BY CLIENT.



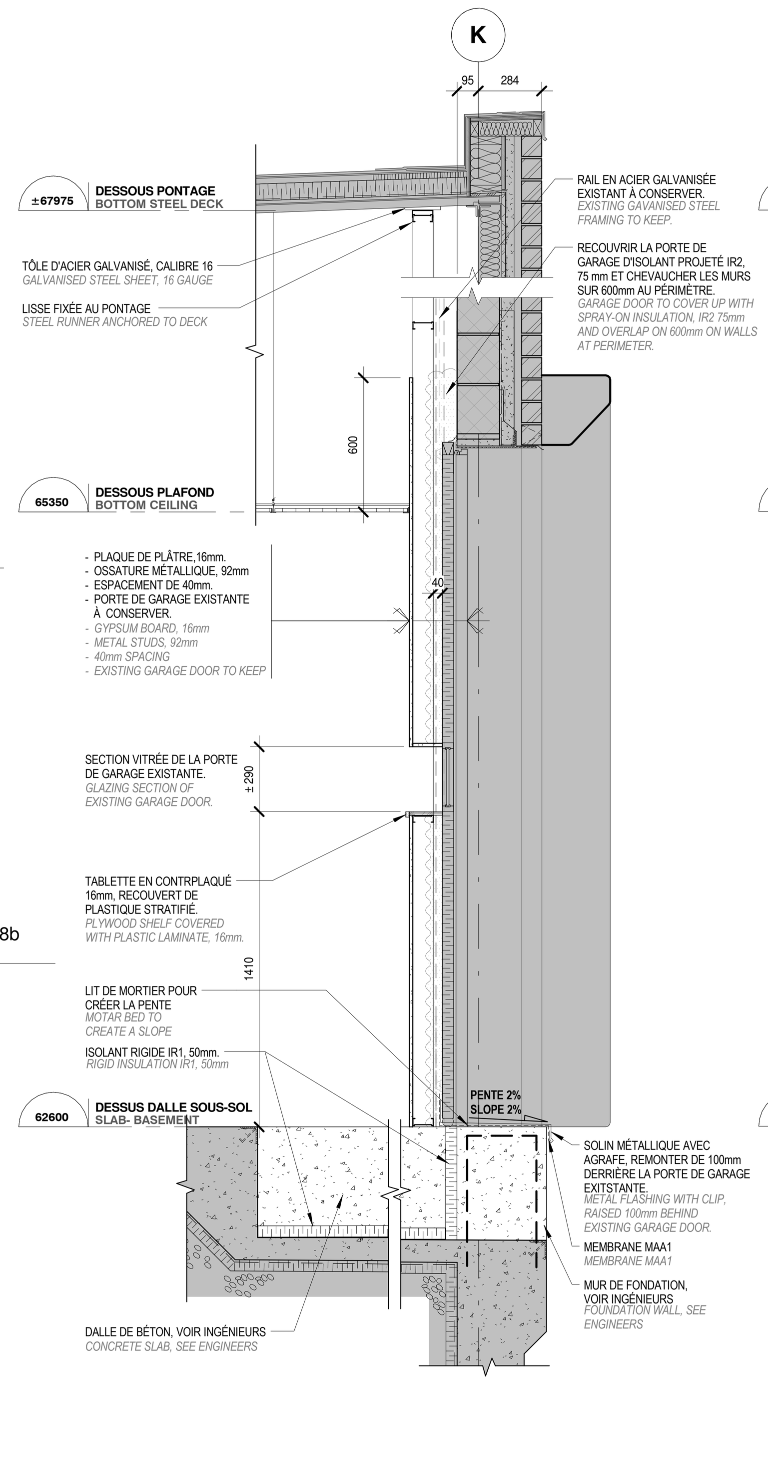
15 A008 A008 — COUPE TYPE - MOBILIER M-128b
TYPICAL SECTION - FURNITURE M-128b
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 25



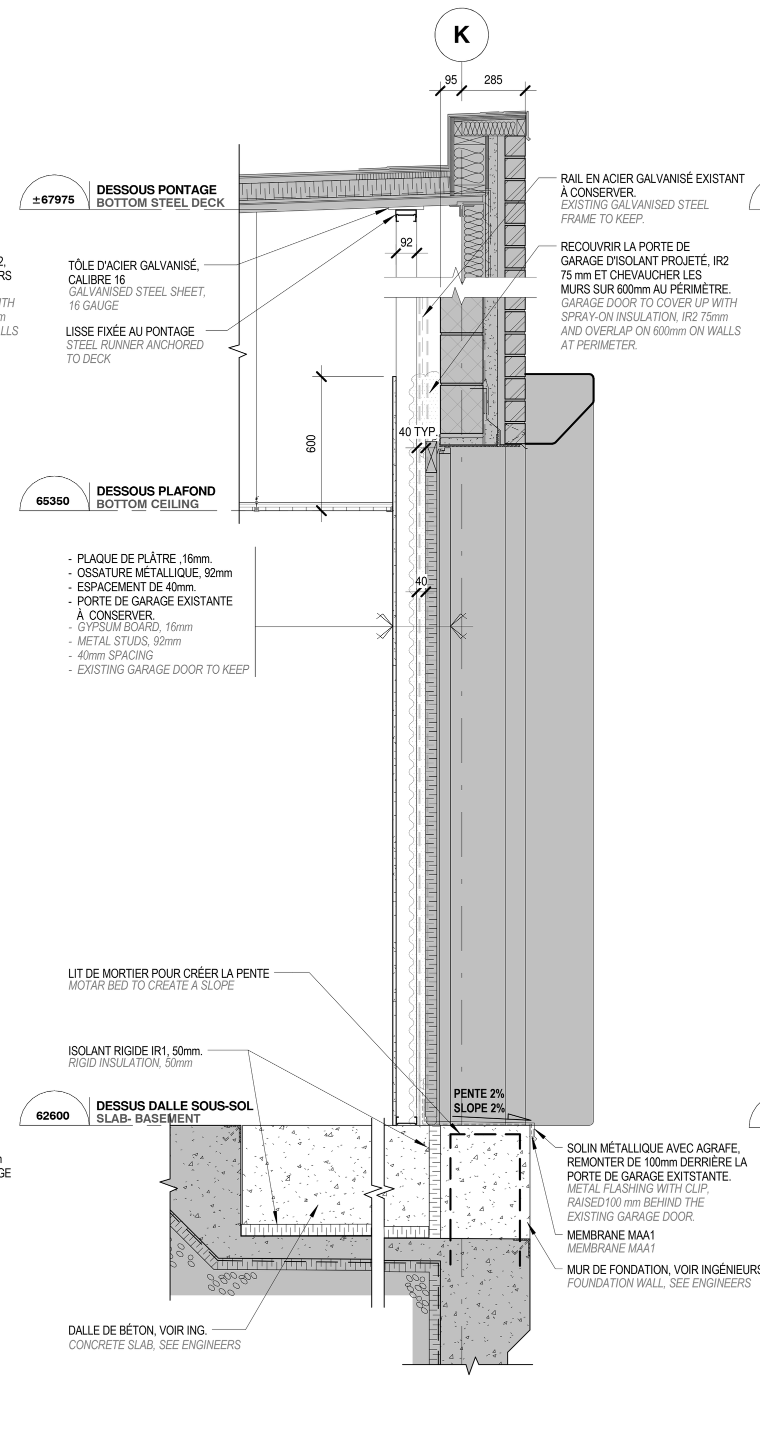
14 A008 A008 — ÉLÉVATION - MOBILIER M-128b
ELEVATION - FURNITURE M-128b
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



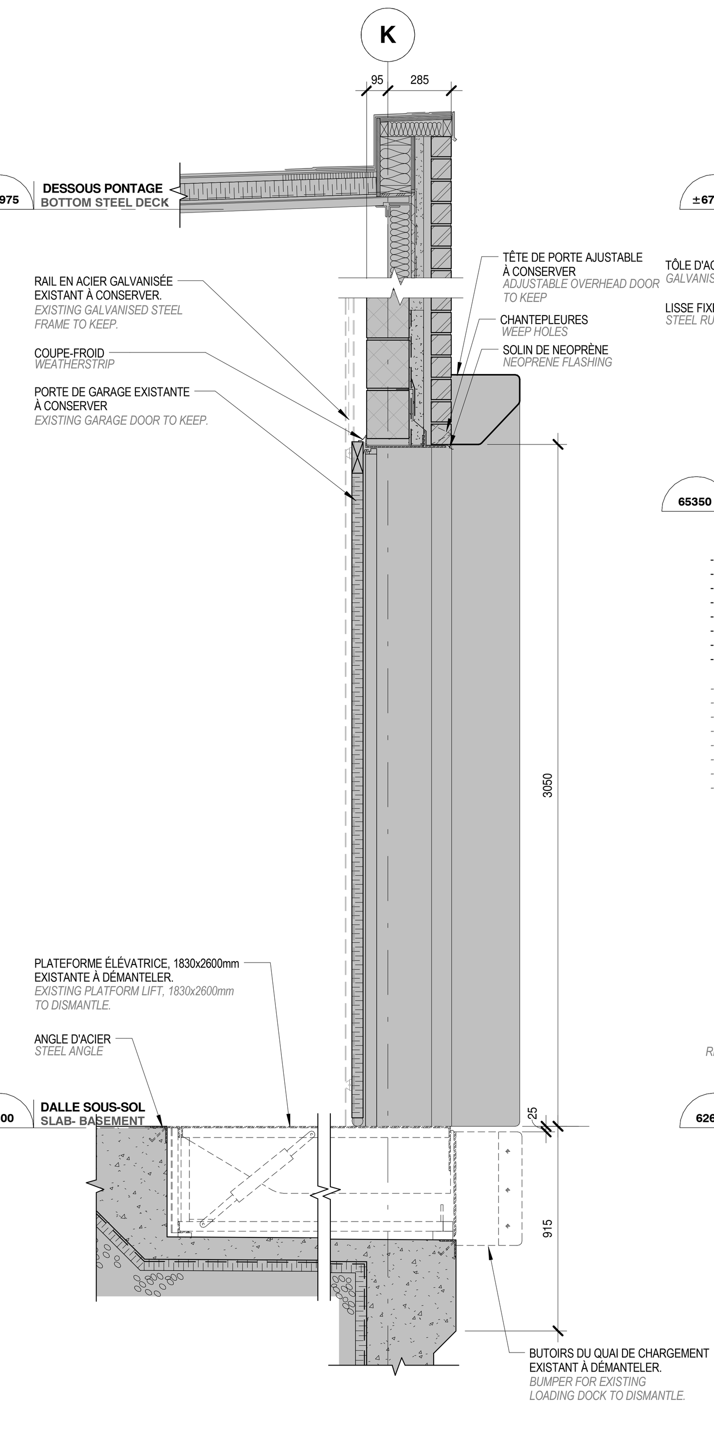
13 A008 A008 — PLAN AGRANDI - MOBILIER M-128b
ENLARGED PLAN - FURNITURE M-128b
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



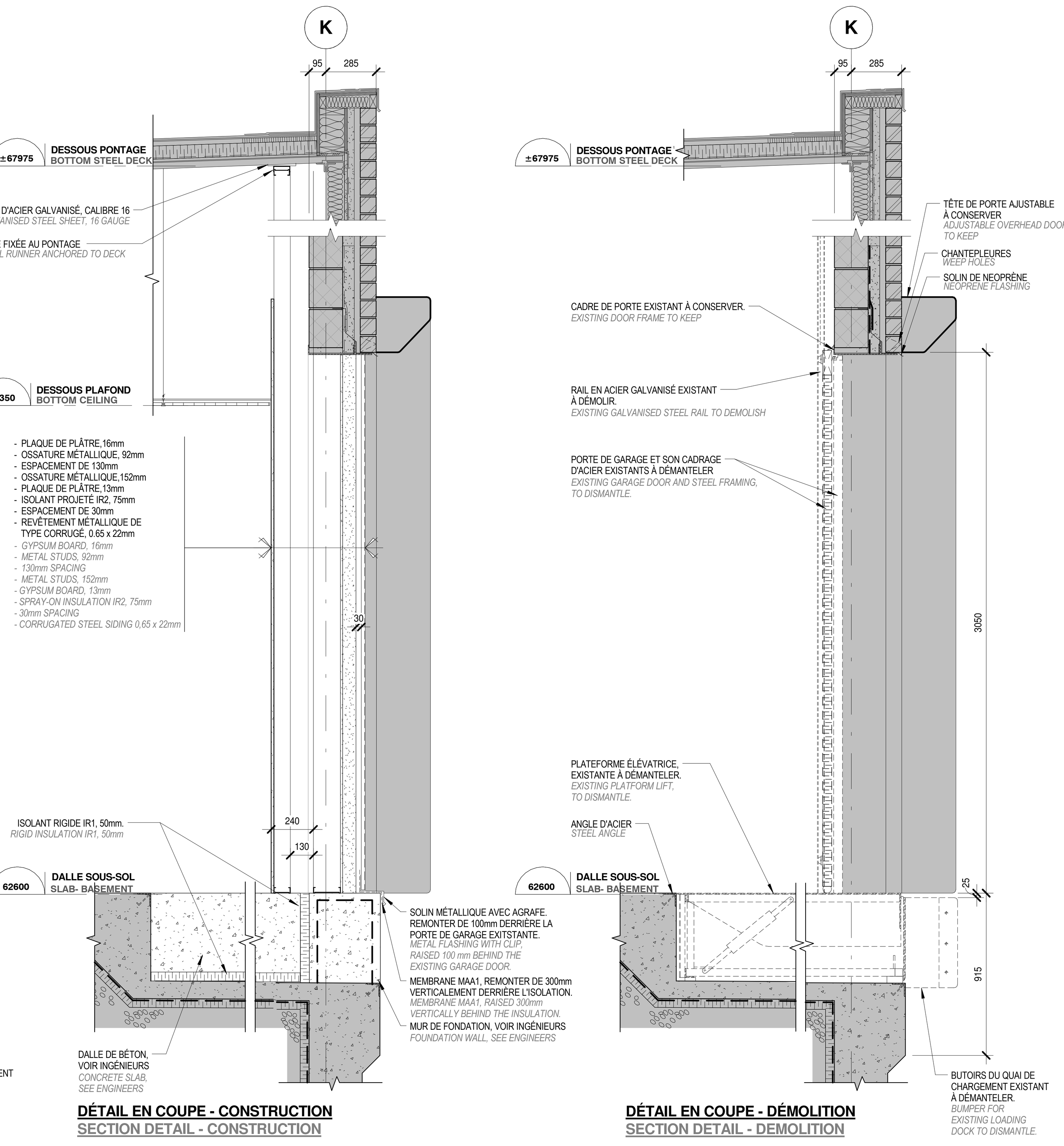
12 A006 A008 — DÉTAIL EN COUPE - PORTE DE GARAGE, LOCAL C-035b - CONSTRUCTION
SECTION DETAILED - GARAGE DOOR, ROOM C-035b - CONSTRUCTION
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 20



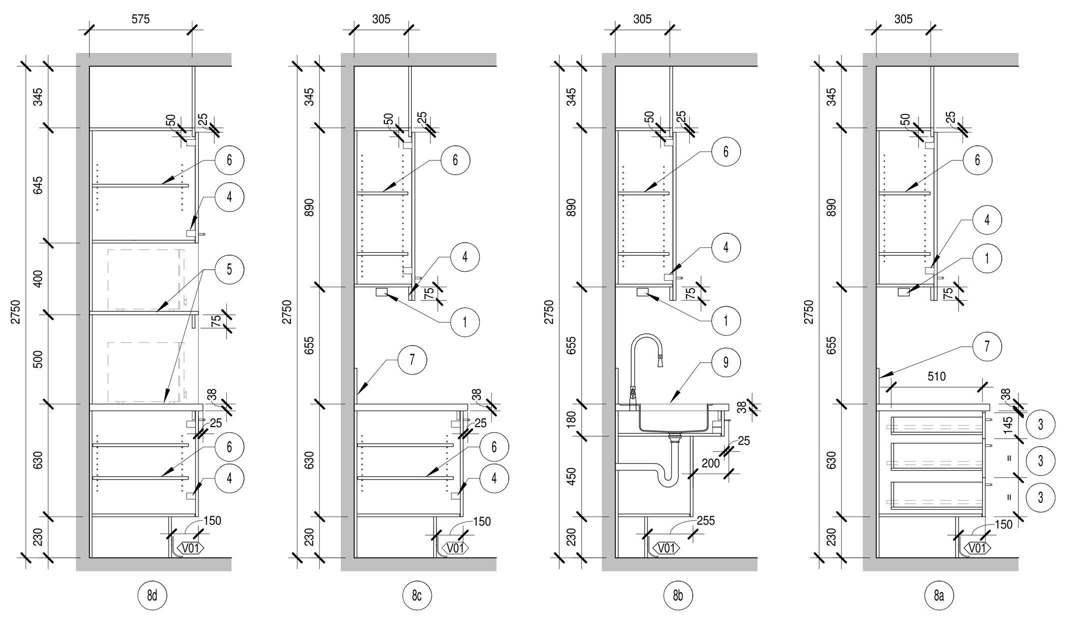
11 A006 A008 — DÉTAIL EN COUPE - PORTE DE GARAGE, LOCAL C-035d - CONSTRUCTION
SECTION DETAILED - GARAGE DOOR, ROOM C-035d - CONSTRUCTION
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 20



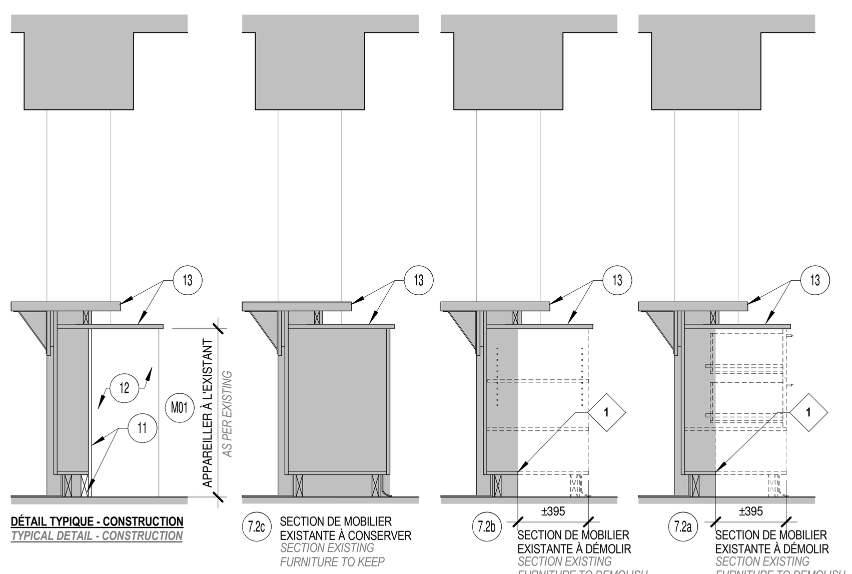
10 A005 A008 — COUPE TYPE DÉTAILLÉE - PORTE DE GARAGE, LOCAL C-035b ET C-035d - DÉMOLITION
TYPICAL SECTION DETAILED - GARAGE DOOR, ROOM C-035b - C-035d - DEMOLITION
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 20



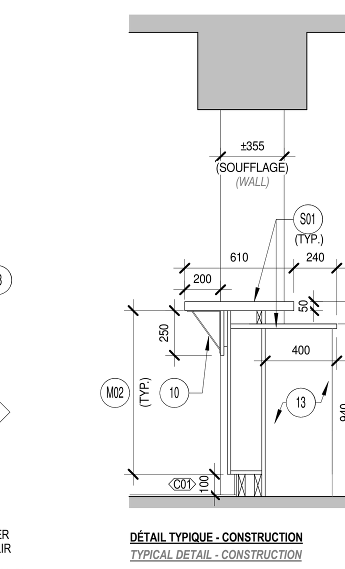
9 A005 A008 — DÉTAIL EN COUPE - PORTE DE GARAGE, LOCAL C-035c - À ENLEVER ET OUVERTURE À OBTURER,
SECTION DETAILED - GARAGE DOOR, ROOM C-035c - TO REMOVE AND OPENING TO SEAL
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 20



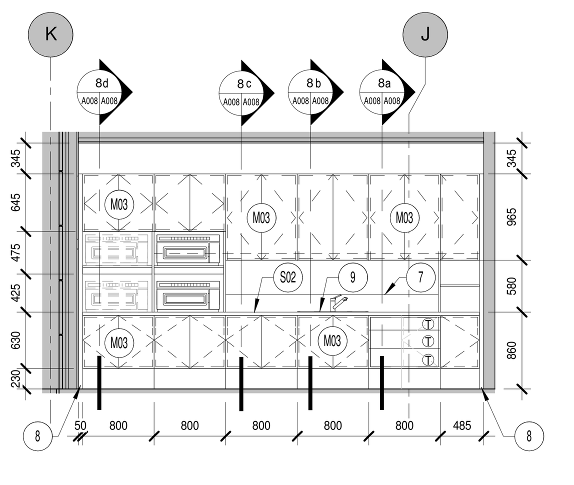
8 A008 A008 — COUPES TYPES - MOBILIER M035b
TYPICAL SECTIONS - FURNITURE M035b
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 25



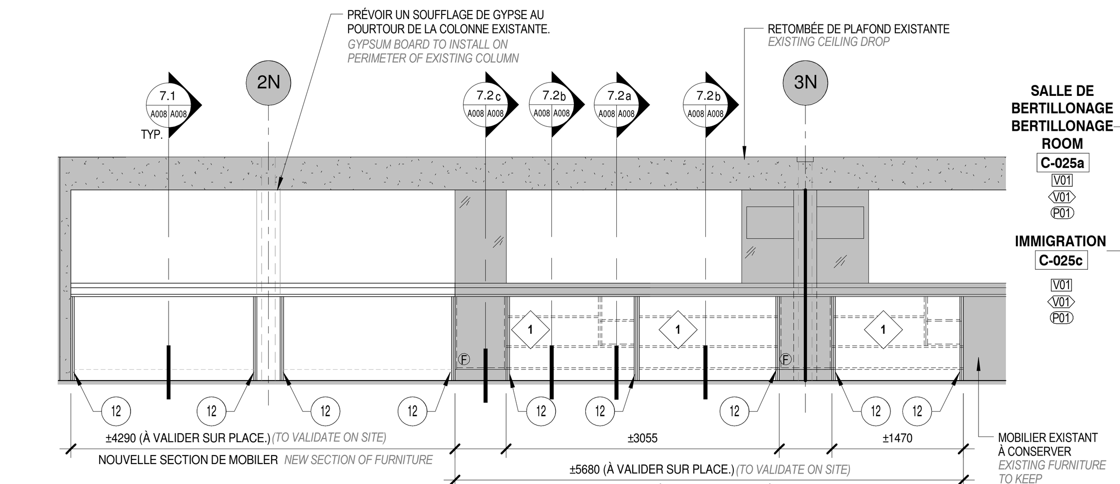
7.2 A008 A008 — COUPES TYPES - SECTION DU MOBILIER M-025f À MODIFIER
TYPICALE SECTIONS - FURNITURE M-025f TO MODIFY
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 25



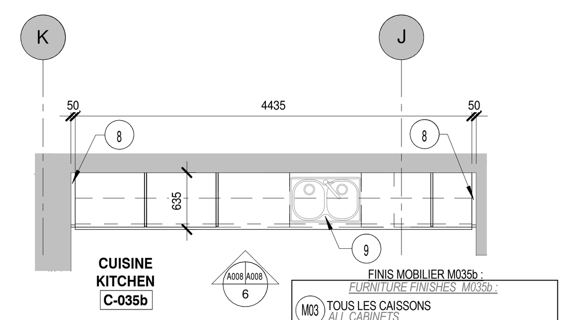
7.1 A008 — COUPE TYPE - MOBILIER M-025f - NOUVELLE SECTION
TYPICALE SECTION - FOURNITURE M-025f - NEW SECTION
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 25



6 A008 A008 — ÉLÉVATION - MOBILIER M035b
ELEVATION - FURNITURE M035b
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50

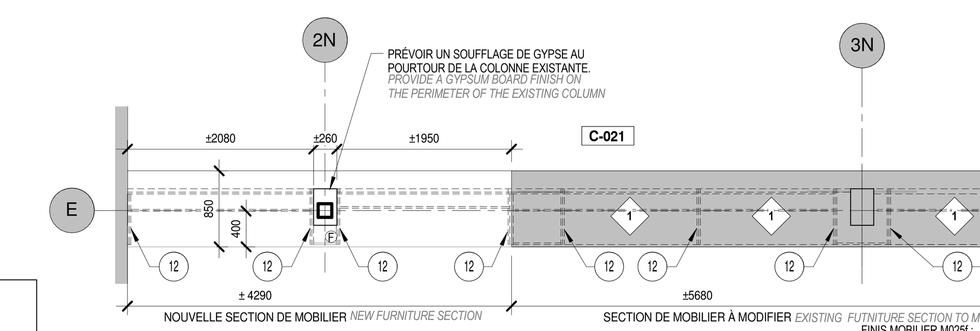


5 A008 A008 — ÉLÉVATION - MOBILIER M-025f
ELEVATION - FURNITURE M-025f
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



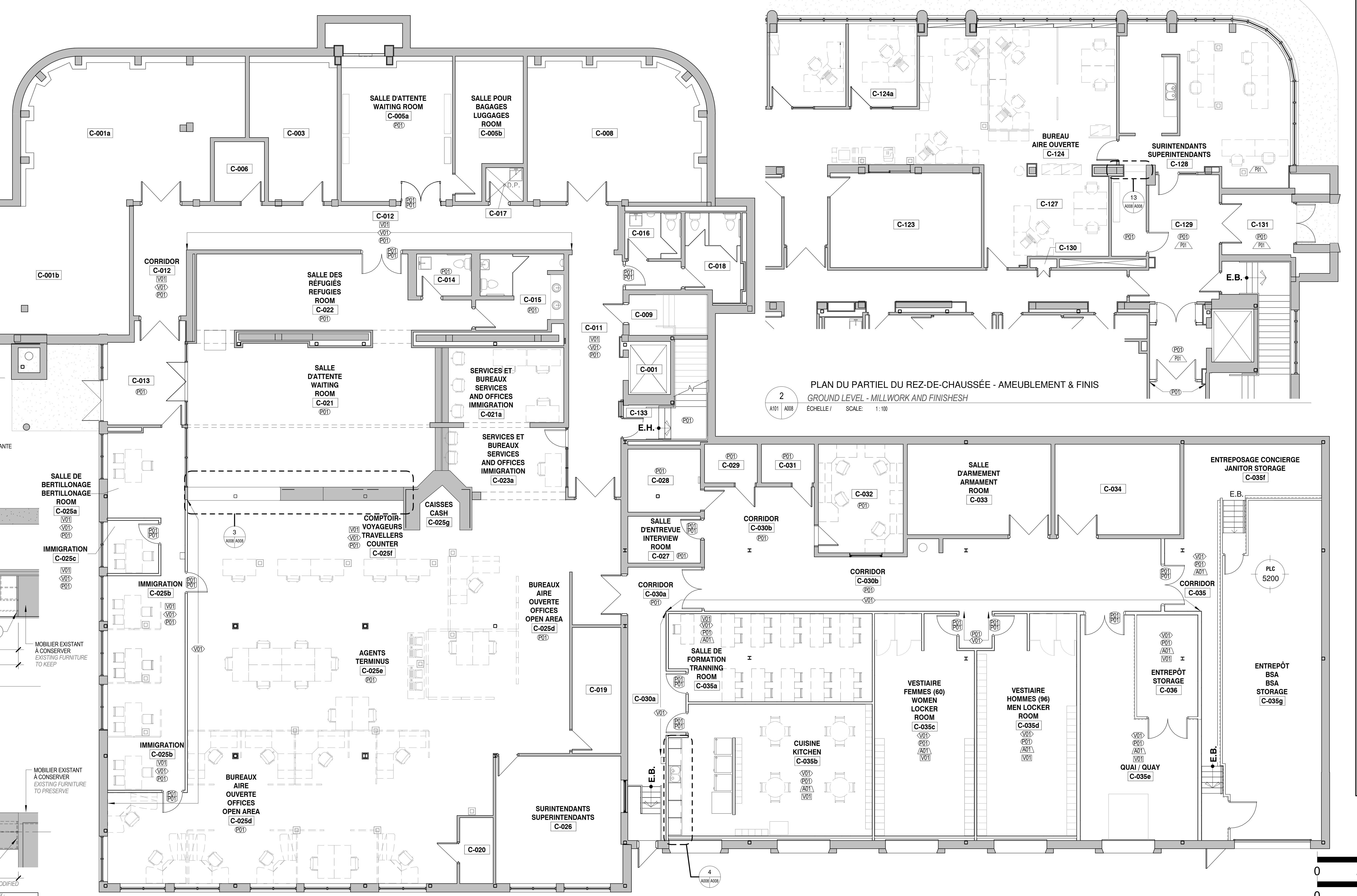
FINIS MOBILIER M035b :
FURNITURE FINISHES M035b :
- M03 TOUS LES CAISSONS *ALL CABINETS*
- S02 TOUS LES PANNEAUX DE COMPTOIR. *ALL COUNTERTOP PANELS*

4 A008 A008 — PLAN AGRANDI - MOBILIER M035b
ENLARGED PLAN - FURNITURE M035b
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



FINIS MOBILIER M025f :
FURNITURE FINISHES M025f :
- M01 TOUS LES PANNEAUX FACE AU LOCAL C-025f. *ALL PANELS OPPOSITE ROOM C-025f.*
- M02 TOUS LES PANNEAUX FACE AU LOCAL C-021. *ALL PANELS OPPOSITE ROOM C-021.*
- S01 TOUS LES PANNEAUX DE COMPTOIR. *ALL COUNTERTOP PANELS*

3 A008 A008 — PLAN AGRANDI - MOBILIER M-025f
ENLARGED PLAN - FURNITURE M025f
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 50



2 A101 A008 — PLAN DU PARTIEL DU REZ-DE-CHAUSSÉE - AMEUBLEMENT & FINIS
GROUND LEVEL - MILLWORK AND FINISHESH
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100

1 A101 A008 — PLAN DU SOUS-SOL - AMEUBLEMENT & FINIS
BASEMENT PLAN - MILLWORK AND FINISHES
ÉCHELLE / SCALE: 1 : 100

LÉGENDE DES TYPES DE FINIS
LEGEND OF TYPICAL FINISHES

NOTE GÉNÉRALES : / *GENERAL NOTES*

1. LES SYMBOLES DANS LE CENTRE D'UNE PIÈCE INDIQUENT LE FINI PRÉDOMINANT DE CETTE MÊME PIÈCE. *SYMBOLS IN CENTER OF A ROOM INDICATE THE PREDOMINANT FINISH OF THIS SAME ROOM.*
2. LES SYMBOLES EN PLANS S'APPLIQUENT SEULEMENT AUX ZONES AFFECTÉES PAR LES TRAVAUX, SOIT PAR UNE NOUVELLE CLOISON ET / OU UNE ZONE DE RAGRÉAGE DE FINIS. LES ZONES EXISTANTES NON-AFFECTÉES PAR LES TRAVAUX SONT CONSERVÉES TELLES QUELLES *SYMBOLS ON PLANS ONLY APPLY TO ZONES AFFECTED BY WORK, EITHER WITH A NEW WALL AND/OR ZONES WITH FINISHES TO REPAIR. EXISTING AREAS NOT AFFECTED BY WORK ARE TO KEEP AS IS.*
3. À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE, LES FINIS DES PLINTHES ET DE PEINTURE SONT LES MÊME DE CHAQUE CÔTÉ. *UNLESS OTHERWISE INDICATED, BASEBOARDS AND PAINT FINISHES ARE THE SAME ON EACH SIDE.*
4. LORS DU REMPLACEMENT OU DU RAGRÉAGE DE PLINTHE, PRÉVOIR LE REMPLACEMENT DE TOUTE LA LONGUEUR DE LA PLINTHE SUR LE MÊME MUR. *WHEN REPLACING OR MODIFYING A BASEBOARD, PROVIDE A NEW BASEBOARD ON THE FULL LENGHT OF THE SAME WALL.*
5. LORSQU'UNE CLOISON EST INDIQUÉE À PEINDRE SUITE À UN RAGRÉAGE, REPEINDRE TOUT LE MUR JUSQU'AU PROCHAIN CHANGEMENT DE PLAN. *WHEN A PARTITION IS INDICATED TO PAINT FOLLOWING REPAIR WORK, PAINT THE ENTIRE WALL TO THE NEXT EDGE.*
6. NETTOYER, RAGRÉER ET PRÉPARER LES SURFACES POUR RECEVOIR LES NOUVEAUX FINIS DE PLANCHER SELON LES RECOMMANDATIONS DES MANUFACTURIERS. *CLEAN, REPAIR AND PREPARE SURFACES TO RECEIVE THE NEW FLOOR FINISH ,ACCORDING TO MANUFACTURERS RECOMMENDATIONS.*
7. VOIR DEVIS POUR TOUTES PRÉCISIONS CONCERNANT LES FINIS. *SEE SPECIFICATIONS FOR MORE INFORMATIONS OR DETAILS REGARDING FINISHES.*

CODES DES SYMBOLES :
- X00 MOBILIER / *FURNITURE*
- X00 PLANCHER / *FLOOR*
- X00 PLINTHE / *BASEBOARD*
- X00 MUR / *WALL*
- X00 PORTES / *DOORS*; X00 CADRES / *FRAMES*
- X00 PLAFOND / *CEILING*

CODES DES FINIS :
- M-- MÉLAMINE / *MELAMINE*
- S-- STRATIFIÉ / *LAMINATE*
- V-- VINYLE / *VINYL*
- C-- CÉRAMIQUE / *CERAMIC TILES*
- P-- PEINTURE / *PAINT*
- A-- TUILES ACOUSTIQUES / *ACOUSTICAL TILES*

MOBILIER :
- M01 GRIS BLEUTÉ: TEL QUE L'EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *BLUE GREY: AS PER EXISTING. PROVIDE SAMPLE TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR APPROBATION.*
- M02 GRIS: TEL QUE L'EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *GREY, AS PER EXISTING. PROVIDE SAMPLE TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR APPROBATION.*
- M03 ÉRABLE, VOIR DEVIS. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *MAPLE, SEE SPECIFICATIONS. PROVIDE SAMPLE TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR APPROBATION.*
- S01 BLANC: TEL QUE L'EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈREPOUR EXAMEN. *WHITE: AS PER EXISTING. PROVIDE SAMPLE TO MINISTERY REPRESENTATIVEFOR APPROBATION.*
- S02 GRIS, VOIR DEVIS. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *GREY, SEE SPECIFICATIONS. PROVIDE SAMPLE TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR APPROBATION.*

PLANCHER / FLOORING: ***(DIMENSIONS 305x305mm)***
- C01 TEL QUE LE FINIS ADJACENT EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *FINISH AND COLOR AS PER EXISTING ADJACENT FINISH. PROVIDE SAMPLES TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR EXAMINATION.*
- V01 FINI ET COULEUR S'APPARENTANT À L'EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *FINISH AND COLOR AS PER EXISTING ADJACENT FINISH. PROVIDE SAMPLES TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR EXAMINATION.*

PLINTHE MURALE :
- C01 (100mm) TEL QUE LE FINIS ADJACENT EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *(100mm) AS PER EXISTING ADJACENT FINISH. PROVIDE SAMPLES TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR EXAMINATION.*
- V01 (125mm) FINI ET COULEUR S'APPARENTANT À L'EXISTANT. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *(125mm) FINISH AND COLOR AS PER EXISTING ADJACENT FINISH. PROVIDE SAMPLES TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR EXAMINATION.*

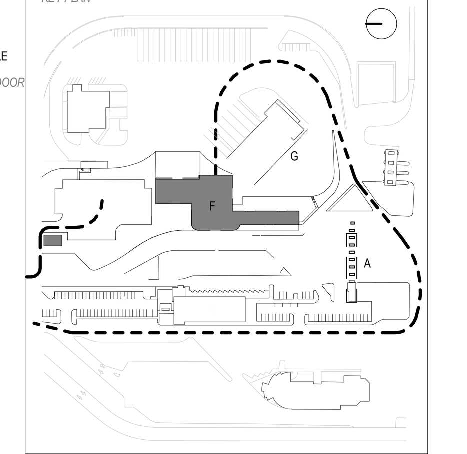
PLAFONDS :
- A01 TUILES ACOUSTIQUES (610x1220mm) : FINIS ET COULEUR, S'APPARENTANT AUX TUILES EXISTANTE EN PLACE. ÉCHANTILLON À FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR EXAMEN. *ACOUSTICAL TILES (610x1220mm) : FINISH AND COLOR AS PER EXISTING ADJACENT TILES. PROVIDE SAMPLES TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR EXAMINATION.*

PEINTURE :
- P01 TEL QUE LE FINIS ADJACENT EXISTANT. ÉCHANTILLONÀ FOURNIR AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈREPOUR EXAMEN. *AS PER EXISTING ADJACENT FINISH. PROVIDE SAMPLES TO MINISTERY REPRESENTATIVE FOR EXAMINATION.*
- P02 QUAI, À VALIDER SUR PLACE. *QUAY, TO VALIDATE ON SITE.*

1:20 — 0 .4 2 m
1:25 — 0 .5 2.5 m
1:50 — 0 5 m
1:100 — 0 5 10 m

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / *Public works and Government Services Canada*
Direction générale / *Real Property Branch*
Région du Québec / *Quebec Region*
Canada

PLAN-CLÉ
KEY PLAN



ARCHITECTES :
407 McGill Bureau 1002 Montréal Québec H2Y.2G3 T.514.274.8410 F.514.274.8154 www.stgm.net
stgm St-Gelais Montminy + Associés Architectes
Architectes 270 Prince Studio 200 Montréal Québec H3C.2N3 T.514.861.5122 F.514.861.5383 www.rubinrotman.com
Rubin&Rotman associés
INGÉNIEURS :
1441 Boulevard René-Lévesque Ouest bureau 200 Montréal Québec H3G.1T7 T.514.931.1080
exp.
CONSULTANTS SÉCURITÉ :

Droit d'auteur /*Copyright*
Ce dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit, il ne peut être utilisé uniquement avec l'apposition de la signature et de l'estampe originale.
This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / *Seal*

Ordre des architectes du Québec — # 3169 K. STEPHEN ROTMAN ARCHITECTE
Ordre des Architectes du Québec — # 2517 JEAN-YVES MONTMINY ARCHITECTE

Note:
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.
Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

1	POUR SOUMISSION /FOR TENDER	2016-06-07

A — no. du détail *detail no.*
B — no. de la feuille - où detail exigé *sheet no. - where detail required*
C — no. de la feuille- où détaillé *sheet no. - where detailed*

Projet / *Project:*
AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA (ASFC)
CANADA BORDER SERVICES AGENCY (CBSA)
501, Route 15, St-Bernard-de-Lacolle, QC J0J 1J0

POSTE FRONTALIER DE ST-BERNARD-DE-LACOLLE AMÉNAGEMENTS TEMPORAIRES
ST-BERNARD-DE-LACOLLE BORDER CROSSING TEMPORARY FACILITIES

Dessin / *Drawing:*
ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

PLANS D'AMEUBLEMENT ET DÉTAILS DU MOBILIERS
MILWORK PLANS AND FURNITURES DETAILS

Conçu par / *Design by:* STEPHAN LANGEVIN — Date:
Dessiné par / *Drawn by:* MARIE-PIER PARISÉ — Date: 2015-07-02
Approuvé par / *Approved by:* STEPHEN ROTMAN — Date: 2016-06-07
Soumission / *Tender:* SR4 - PLANS ET DEVIS DÉFINITIFS 99%
Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager:* Alfredo Vega
No de projet TPSGC / *Project number PWGSC:* R.064261.800
No de projet Client / *Project number Client:*
Nom du fichier / *File name:* R_064261_800-A008-PLN-AME-DT.dwg
No de classement / *File no:*
No du plan ou du dessin / *Drawing No:* R_064261_800-A008-PLN-AME-DT
No feuille / *Sheet No:* A008

C:\RVT\M1405_CENTRAL_BÂTIMENT COMMERCIAL_cmontelpare.rvt
2016-06-07 10:08:48

C
0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm